CABECERA

YACIMIENTO: Ermita de Nuestra Señora del Valle (Monasterio de Rodilla, Burgos)
MUNICIPIO: Monasterio de Rodilla
PROVINCIA: Burgos
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 962; CIHM 1, 70; ER II, p. 1306
N. INV: Ermita de Nuestra Señora del Valle (Monasterio de Rodilla, Burgos)
TIPO YACIMIENTO: ERMITA
OBJETO: Sillar
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Sillar
TIPO DE EPÍGRAFE: Monumentum aedificationis; edificación; edilicia
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 26,5 x 40
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 24 x 38,5
NÚMERO DE LÍNEAS: 7
H. MAX. LETRA: 3,3
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Inbocat et [+++]DAB / presentis tenporis in / era M[---] AÑ 1++4 / F M / (vac.) / (vac.) / AB

Texto dado por Castresana López (2015, 145).
APARATO CRÍTICO:
1. I nbocat] invocat (Huidobro 1922; Álvarez 2011; CI HM 1, 70).
2. presentis tenporis] piae genis e... (Huidobro 1922).
3. M[---]] M[C LXX IIII] (CI HM 1, 70).
TRADUCCIÓN:
Invoca [...] en los presentes tiempos. En la era mil [...]

Traducción dada por Castresana López (2015, 145).
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Castresana López (2015, 145).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: dos y tres puntos.
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Sillar de caliza parduzca. Siete líneas con pautado, solo 3 líneas escritas. Con posterioridad se trazaron diversos caracteres de hasta 3 manos diferentes en el resto de líneas.

La lectura de esta inscripción resulta complejo por su técnica de incisión y el diseño de los caracteres.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura carolina mayúscula.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Siglo XII, finales.
CRIT. DAT.:
CONTEXTO HALLAZGO: Ermita de Nuestra Señora del Valle (Monasterio de Rodilla, Burgos), exterior del ábside. Sillar de caliza parduzca situado en la cuarta hilada, sin contar el banco, del paño central del ábside, en el segundo a la derecha del pilar que divide el paño central del paño norte.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 962; CIHM 1, 70; ER II, p. 1306; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 145. García Morilla, Alejandro (2012) "La impaginatio en las inscripciones del románico burgalés", en M. E. Martín López - V. García Lobo (coords.) Impaginatio en las inscripciones medievales, León, Universidad de León, p. 227. Pérez García, Andrés (2011) Monasterio de Rodilla. Historia y Arte, Burgos, p. 79. Huidobro y Serna, Luciano (1999) Las peregrinaciones jacobeas (tres tomos), Burgos, Diputación de Burgos, II, p. 463. Andrés Ordax, Salvador (1995) Catálogo monumental de Castilla y León: bienes inmuebles declarados. Vol. 1: Ávila, Burgos, León, Palencia, Junta de Castilla y León, Consejería de Cultura y Turismo, Valladolid, p. 232. Pérez Carmona, José (1974) Arquitectura y escultura románicas en la provincia de Burgos, Espasa Calpe, Madrid, p. 214. Pérez de Urbel, J. - Whitehill, W. M. (1931) La iglesia románica de San Quirce, Boletín de la Real Academia de la Historia 98, p. 812. Huidobro y Serna, Luciano (1922) Nuestra Señora del Valle de Monasterio de Rodilla, Lérida, Imprenta Mariana, aquí pp. 12-14.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

1. *Tipología indeterminada* de Nuestra Señora del Valle. Monasterio de Rodilla (**Ap. n.º 70**)

IMPB 70